

REMARKS

This Amendment is submitted preliminary to the issuance of an Office Action in the present application.

In addition, applicant has amended the specification to correct mistranslations which are obvious within the context of the specification. No new matter has been added.

More specifically, applicant has amended paragraph [0006] by reciting that the “*curve of the absolute value of the current vector*” if flat rather than the curve itself. Support therefore can be found, e.g., in the preceding paragraph [0005] which states that “the curve describing the absolute value of the current vectors is very flat particularly in the vicinity of the minimum absolute values of the current vectors and the measured values have superimposed disturbances in practical applications.”

The deletion of “*rotor or*” in paragraph [0015], which describes FIG. 2, is based on the axis label of FIG. 2 wherein the current vector is referenced to the stator direction, with the exemplary motor being described in paragraph [0021] as a permanent-excited synchronous machine that lacks a rotor current by design.

The term “encoder” in paragraph [0019] has been changed to “transducer” to provide consistency throughout the specification.

Paragraph [0023] has been amended to correct a mistranslation from the original German-language application text. Additional support for the amended language can be found in paragraph [0028] of the specification.

When the Examiner takes this application up for action, s/he is requested
to take the foregoing into account.

Respectfully submitted,

By:


Henry M. Feiereisen
Agent for Applicant
Reg. No. 31,084

Date: July 6, 2004
350 Fifth Avenue
Suite 4714
New York, N.Y. 10118
(212) 244-5500
HMF/WS:be